

**PROJEKT BUDOWLANY**

**OBIEKT:** Przyłącze kanalizacji sanitarnej

**ADRES:** Nawojowa, obr. Nawojowa, pow. Nowosądecki  
dz. ewid. nr 620/1

**INWESTOR:** Sądeckie Wodociągi Sp. z o.o.  
33-300 Nowy Sącz, ul. Wincentego Pola 22

**TEMAT:** Przyłącze kanalizacji sanitarnej  
do budynku mieszkalnego jednorodzinnego

**PROJEKTANT:** *mgr inż. Marcin Golonka*  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych  
i kanalizacyjnych. Nr Ewid.: MAP/0211/PWIOS/09

**OPRACOWAŁ:** *mgr inż. Aleksander Haraf*  
*mgr inż. Dawid Baran*

**SPIS ZAWARTOŚCI:**

**1. Załączniki:**

- 1.1. Oświadczenie Projektanta
- 1.2. Kopia uprawnień budowlanych Projektanta
- 1.3. Kopia oświadczenia o przynależności do OIIB
- 1.4. Warunki odprowadzenia ścieków  
- Sądeckie Wodociągi Sp. z o.o. - znak: JT.EB.077-P-111/13
- 1.5. Opinia Zespołu Koordynującego Usytuowanie Projektowanych Sieci Uzbrojenia Terenu  
- Opinia nr 1401/2013 z dnia 22.05.2013

**2. Opis techniczny**

**3. Rysunki**

- nr 1 - Projekt Zagospodarowania Terenu
- nr 2 - Profil przyłącza kanalizacji sanitarnej

## *OŚWIADCZENIE*

*Ja, niżej podpisany, stosownie do art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 07 lipca 1994 rok - Prawo budowlane (Dz.U. Nr 156/06 - poz. 1118, z późn. zm.) oświadczam, że niniejszy projekt został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz zasadami wiedzy technicznej.*

*Projektant:*

*mgr inż. Marcin Golonka*

*Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych  
i kanalizacyjnych. Nr Ewid.: MAP/0211/PWOS/09*

*Data opracowania: Maj 2013*

MAP OIIB/KK/0054-0218/09

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz. U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42, z późn. zm.*), art. 12 ust. 1 pkt 1-5, art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1, 3 i 4, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 156 poz. 1118 z późn. zm.*), § 11 ust. 1 pkt 1, § 15 i § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz. U. z 2006 r. Nr 83 poz. 578 z późn. zm.*) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (*tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.*).

### Małopolska Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna stwierdza, że

Pan mgr inż. **Marcin Bartosz Golonka**  
urodzony dnia 19.02.1974 r. w Nowym Sączu  
uzyskał

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny MAP/0211/PWOS/09

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.**

### UZASADNIENIE

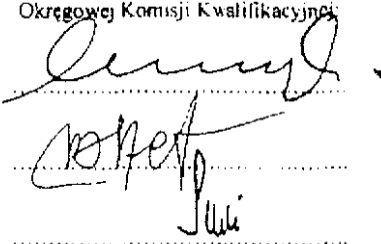
Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, stwierdziła, że Pan Marcin Golonka posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w wyżej wymienionej specjalności i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane. Szczegółowy zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

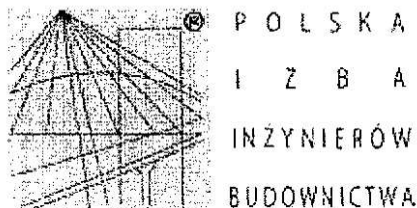
1. Przewodniczący Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej  
dr inż. Stanisław Karczmarczyk
2. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. Małgorzata Borsukowska - Stefanieczek
3. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. Tadeusz Sulkowski



Otrzymują:

1. Pan Marcin Golonka  
ul. Zygmuntowska 5a  
33-300 Nowy Sącz
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. a/a

Za zgodność z oryginałem  
podpis .....  
mgr inż. Marcin Golonka



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-FY8-034-9AF \*

Pan Marcin Golonka o numerze ewidencyjnym MAP/IS/0511/09  
adres zamieszkania ul. Zygmuntowska 5a, 33-300 Nowy Sącz  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2013-07-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2012-06-25 roku przez:

Stanisław Karczmarczyk, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piiib.org.pl](http://www.piiib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

Za zgodność z oryginałem  
podpis: .....  
mgr inż. Marcin Golonka



ZNAK: JT.EB.077-P-111/13

Nowy Sącz, 20 maja 2013 r.

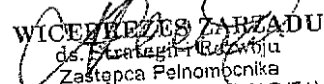
**Pracownia Projektowa mgr inż. Marcin Golonka  
ul. Zygmuntowska 5a  
33-300 Nowy Sącz**

Dotyczy: projektu przyłączy kanalizacji sanitarnej w miejscowości Nawojowa gmina Nawojowa

W odpowiedzi na pismo z dnia 13.05.2013r. znak: MG/05/05/13, niniejszym informuję, iż istnieje możliwość wykonania projektu przyłącza kanalizacji sanitarnej do budynków zlokalizowanych na działkach ew. numer: 274/4, 272/1, 268/4, 288/6, 288/18, 288/20, 288/21, 580/3, 620/12, 620/14, 620/1, 581/1, 581/5, 632/3, 633, 646/1, 588/1, 594/2, 595/2, 652, 606, 602/6, 608/2 położonych w miejscowości Nawojowa, gmina Nawojowa.

Przyłącza można zaprojektować do sieci planowanych do realizacji w rejonie w/w działek. Zgoda na wykonanie dodatkowych przyłączy jest jednoznaczna ze zgodą na niezbędną rozbudowę sieci kanalizacji sanitarnej.

Z poważaniem,

  
WICEPREZES ZARZĄDU  
ds. Strategii Rozwoju  
Zastępca Pełnomocnika  
ds. Realizacji Projektu (WAO/Z1)  
dr Krzysztof Głuc

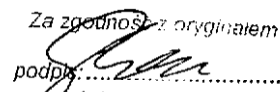
Załączniki:

1. Mapy z naniesionymi przyłączami

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

Za zgodność z oryginałem

podpis:   
mgr inż. Marcin Golonka



STAROSTWO POWIATOWE W NOWYM SĄCZU  
WYDZIAŁ GEODEZJI I BUDOWNICTWA  
ZESPÓŁ KOORDYNUJĄCY USYTUOWANIE  
PROJEKTOWANYCH SIECI UZBROJENIA TERENU  
33-300 Nowy Sącz  
ul. Strzelecka 1  
tel. (018) 41-41-652, 653  
fax (018) 41-41-888

**OPINIA Nr 1401/2013**  
z dnia 22.05.2013

Zespół Koordynujący Usytuowanie Projektowanych Sieci Uzbrojenia Terenu w Nowym Sączu działając na podstawie art.7d pkt 2 i 28 ust.1 Ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo Geodezyjne i Kartograficzne (Dz. U. nr 100 poz. 1086 i nr 120 poz. 1268 z 2000r.) i w związku z nowelizacją w/w Ustawy wprowadzoną ustawą z dnia 28 lipca 2005r. o zmianie Ustawy Prawo Budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw /Dz.U. Nr 163 poz.1364 z 2005r./ oraz § 13 ust.3 pkt 1 Regulaminu Organizacyjnego Starostwa Powiatowego w Nowym Sączu przyjętego Uchwałą Nr 27/IV/2003 Rady Powiatu Nowosądeckiego

**UZGADNIA**

Przedmiot uzgodnienia: **PRZYŁĄCZE KAN. SANIT. DO BUDYNKU.**

Lokalizacja: **Nawojowa, dz.: 620/1**

Inwestor: **"SADECKIE WODOCIĄGI" SP. Z O.O.**  
**33-300 Nowy Sącz ul. Pola 22**

Uzgodnienie niniejsze jest opinią techniczną i nie zastępuje pozwolenia na budowę wydawanego zgodnie z obowiązującymi przepisami Prawa budowlanego.

Uzgodnienie zachowuje ważność przez okres **3 lat** od dnia wydania.

Uwagi i zalecenia

1. Uzgodnienie traci ważność gdy inwestor lub organ administracji architektoniczno-budowlanej a także organ nadzoru budowlanego powiadomią o utracie ważności, zmianie lub uchyleniu decyzji:
  - o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu wydanej przed dniem 11 lipca 2003 r.,
  - o warunkach zabudowy,
  - o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego,
  - o zatwierdzeniu projektu budowlanego,
  - pozwoleniu na budowę.
2. O wystąpieniu w/w przypadków (pkt 2) inwestor jest zobowiązany zawiadomić bezzwłocznie tutejszy Zespół.
3. Wszystkie odstępstwa od uzgodnionej dokumentacji wymagają dodatkowego uzgodnienia w tutejszym Zespole.
4. Przed wejściem w teren należy uzyskać zgodę właścicieli gruntów na ułożenie przewodów uzbrojenia podziemnego na ich nieruchomościach.
5. Inwestorzy są obowiązani do zapewnienia wyznaczenia przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych, usytuowania w terenie obiektów budowlanych wymagających pozwolenia na budowę.
6. Po zrealizowaniu niniejszego obiektu, należy zlecić uprawnionej jednostce wykonawstwa geodezyjnego inwentaryzację powykonawczą (w przypadku przewodów podziemnych przed ich zasypaniem).
7. Integralną część niniejszego uzgodnienia stanowią mapy z uwidocznionym projektem inwestycji.
8. Wykonawca prac instalacyjnych zobowiązany jest zabezpieczyć znajdujące się na trasie projektowanej inwestycji punkty osnowy geodezyjnej (punkt betonowy z rurką metalową w środku lub metalową głowicą).
9. Nie przestrzeganie uwag i zaleceń ZKUPSUT grozi sankcjami wynikającymi z art. 48 pkt 2 i 6 ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne.

Za zgodność z oryginałem  
podpis.....  
Ingr inż. Marcin Golonka

10. Inne uwagi i zalecenia członków ZKUPSUT:

SĄDECKIE  
WODOCIĄGI

- Projekt uzgodnić w "Sądec.Wodoc."

Z-ca PRZEWODNICZĄCEGO ZESPÓŁU

*Włodzisław Jacek*

/Pieczęć i podpis przewodniczącego zespołu/  
.....

## 2. Opis techniczny

### 2.1 Podstawa opracowania

Projekt został opracowany na zlecenie Inwestora w oparciu o:

- aktualną mapę sytuacyjno-wysokościową do celów projektowych
- aktualnie obowiązujące normy i przepisy
- warunki odprowadzenia ścieków

### 2.2 Zakres opracowania

Opracowanie dotyczy przyłącza kanalizacji sanitarnej do odprowadzenia ścieków z budynku mieszkalnego położonego w Nawojowej na działce nr 620/1 w obrębie Nawojowa.

### 2.3 Przyłącze kanalizacji sanitarnej

#### Stan istniejący:

Obecnie na terenie przedmiotowej działki przebiega sieć kanalizacji sanitarnej o średnicy Ø200 mm.

#### Stan projektowany:

Do istniejącego budynku zaprojektowano przyłącze kanalizacji sanitarnej z rur PVC typ S o średnicy Ø160x4,7 mm, PN-EN 1610, PN-92/B-10729.

Włączenie przyłącza nastąpi poprzez kaskadę do istniejącej studni na działce 620/1 w punkcie Si13.

Rury w wykopie należy układać na wyrównanym podłożu, na podsypce o grubości 10 cm. Wykonać obsypkę i zasypkę materiałem spełniającym wymagania PN-86/B-02480, (tj. grunt nieskalisty, bez grud i kamieni, mineralny, sypki, drobno lub średnioziarnisty) warstwą o grubości przynajmniej 30cm. Wykop do poziomu terenu wypełnić gruntem rodzimym.

Przed zasypaniem wykopu należy przeprowadzić próbę szczelności kanalizacji sanitarnej (PN-EN1610).

**Do projektowanego przyłącza kanalizacji sanitarnej nie wolno wprowadzać wód gruntowych i opadowych.**

### 2.4 Uwagi ogólne

Całość robót należy wykonać zgodnie z obowiązującymi Normami i Warunkami Technicznymi Wykonawstwa i Odbioru Technicznego, Prawem Budowlanym, Przepisami BHP. Przed realizacją należy zapoznać się z Opinią Zespołu Koordynującego Usytuowanie Projektowanych Sieci Uzbrojenia Terenu w Nowym Sączu, oraz pozostałymi uzgodnieniami.

Rury z tworzywa sztucznego zastosowane do realizacji przyłączy powinny posiadać Polskie Atesty i Certyfikaty.

Dopuszcza się zastosowanie innych materiałów niż podane w niniejszej dokumentacji pod warunkiem zgodności z wymaganiami administratora sieci oraz za zgodą i wiedzą autora niniejszej dokumentacji.

Wykop należy zabezpieczyć zgodnie z obowiązującymi przepisami: Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6.02.2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47, poz. 401) oraz PN-B-10736, PN-B-06050, PN-EN 1610.

### 2.5 Zestawienie długości

- Przyłącze kanalizacji sanitarnej      Ø160x4,7 PVC typ S      L = 6,5 m

Opracował:

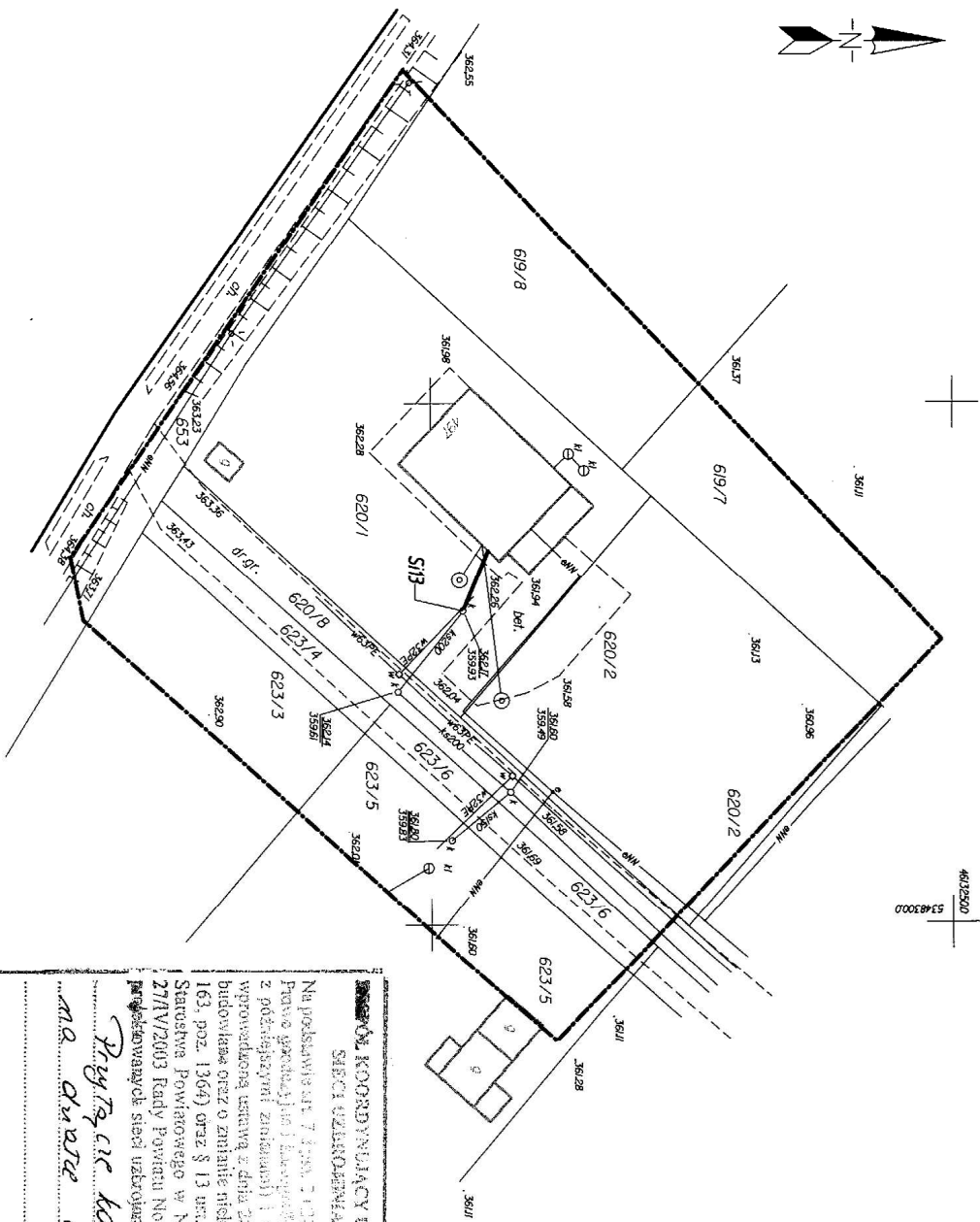
mgr inż. Aleksander Haraf  
mgr inż. Dawid Baran

Projektant:

mgr inż. Marcin Golonka

Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności:  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji urządzeń  
ciepłowniczych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych  
i kanalizacyjnych. Nr Ewid.: MAP/2211/PWOS/09

Data opracowania: Maj 2013



33/NA  
Dz. 06.06.2002

[illegible]

Użytkownik zobowiązuje się do niezwłocznego zgłoszenia faktu rozporządzenia ~~zobowiązaniem~~ odprowadzania ścieków celem naliczenia opłaty.

[illegible]

W okresie oznaczonym kreską  
Dotyczące działalności w/w instytucji  
Dotyczące i pomiaru zaobserwowanego przebiegu

do czasu powstania tego ... 16. MAJ 1903

I zasiedlono pod nr ... 16. MAJ 1903

Niniejsza moja ma służbę do celów politycznych.  
Przedstawiam obywateli białych, którzy są powołani  
na budowę podłogi wykonującej wykładanie i powłokę  
przez podłogi uprzednio do wykonania przez podłogę.

Nowy Sącz dnia 16. MAJ 1903

Z uprzedzeniem  
Wojciech Jacek

RIEPOWA FUNDACJA  
Dot. w/w ...

**SEKCJA KOORDYNACYJNY USTAWIANIE PROJEKTOWANIE**  
**SEKCJI UZDOLNIENIA TERENU W NOWYM SĄCZU**

Na podstawie art. 7 pkt 2, 3 oraz 14 ustawy z dnia 17 marca 1990 roku Prawo gospodki leśnej (Dz. U. z 1990 r. Nr 14, poz. 1066 z późniejszymi zmianami) i w oparciu o mapy skrajnie wyznaczonej wypracowaną ustawą z dnia 29 lipca 2005r. o zmianie ustawy - Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2005r. Nr 163, poz. 1364) oraz § 13 ust. 3 pkt 1 Regulaminu Organizacyjnego Starostwa Powiatowego w Nowym Sączu przyjętego uchwałą Nr 271/V/2003 Rady Powiatu Nowosądeckiego uzgodniono urmowawstwo poddawanyce sieci uzgodniony terenach.

*Przyjąć do kan. sanit. do budowy  
na dworze 620/1 w Nowosączy*

[illegible]

**OZNACZENIA:**

 projekowane przyłącze kanalizacji sanitarnej  
(Ø160/PVC S)

**SI/3** istniejąca studnia kanalizacji sanitarnej

Za zgodność z oryginałem  
podpis:.....  
mgr inż. Marcin Gólonka

Navy Sqcz 30.04.2013 r.

# MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

skala 1 : 500

woj. małopolskie  
gm. Nawojowa-21012\_2  
obr. Nawojowa-0004  
działka: 620/1 .....  
KERG: 4257-59/2013

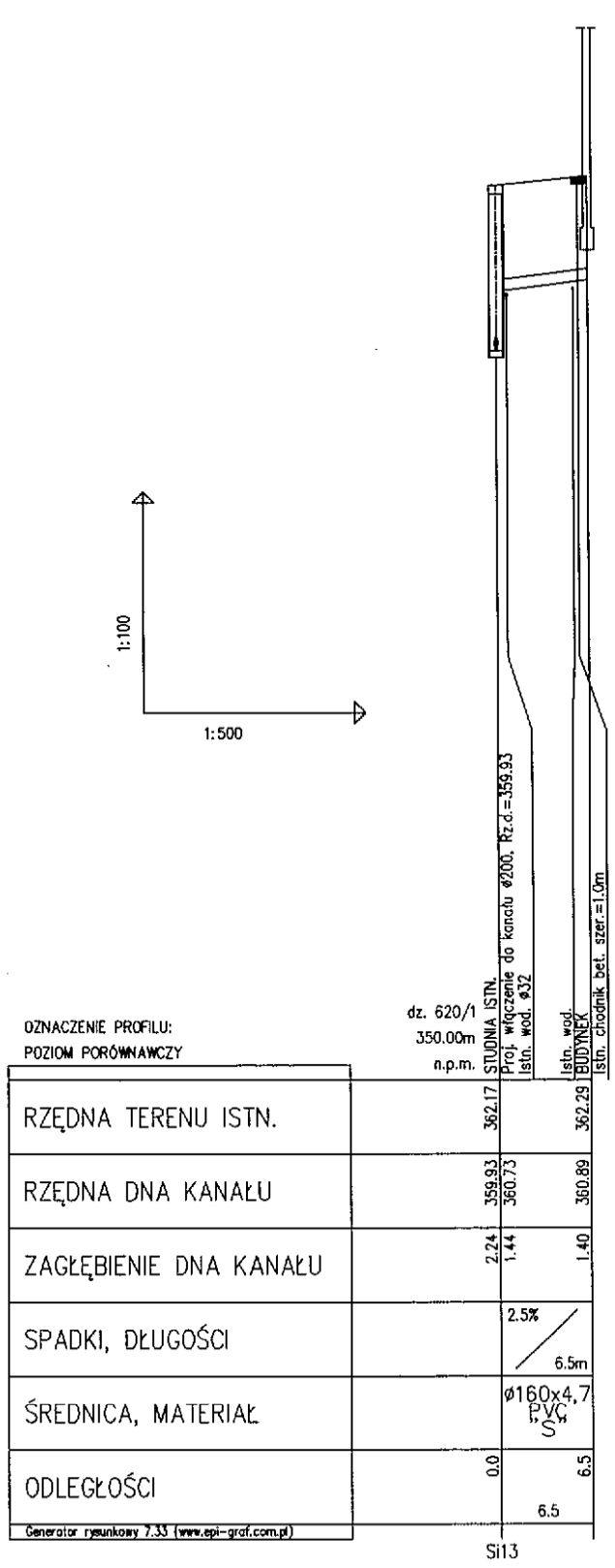
Układ ogłoszenia osnovy syf. 1965.  
Układ ogłoszenia osnovy wys. "Kronstadt"  
Mape sporządzono na podstawie mapy zasadniczej  
nr sek. 184.31.09, mapy ewidencyjnej oraz  
pomiaru uzupełniającego w terenie .

**Nowosądecka  
Pracownia Geodezyjna S.C.**  
*Chrobak Research, Mining Statistics*  
33-303 Henryk Siedziw. 10, Krzeszów 34-200  
MF 734-310-71-64 NREGON 12068628

**mgr inż. Ryszard Chasiak**  
geodeta uprawniony  
nr dyplomu 55931

**zakres opracowania**

OBJEKT:	PRZYŁĄCZE KANALIZACJI SANITARNEJ				PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Marcin Góral <i>[Signature]</i>	
ADRES:	NAWOJOWA, OBR. NAWOJOWA, DZ. NR 62/01				Urząd Miejski w Katowicach ul. Katowicka 2, kat. 4A-20711-1P/MC/200		
TEMAT:	PRZYŁĄCZE KANALIZACJI SANITARNEJ DO BUDYNKU MIESZKALNEGO JEDNORODZINNEGO				OPRACOWAŁ:  mgr inż. Aleksander Harał mgr inż. Dawid Baram		
RYSUJEK:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU						
STADIUM:	DATA:	SKALA:	NR RYS.:				
PB	05.2013	1:500	1				



OBIEKT:	PRZYLĄCZE KANALIZACJI SANITARNEJ			PROJEKTOWAŁ: <i>mgr inż. Mappin Golonka</i> Uprawnienie budowlane, Ewid.: MAP0211/PWOS400	
	NAWOJOWA, OBR. NAWOJOWA, DZ. NR 620/1			OPRACOWAŁ: <i>mgr inż. Aleksander Haraf</i> <i>mgr inż. Dawid Baran</i>	
ADRES:	NAWOJOWA, OBR. NAWOJOWA, DZ. NR 620/1				
TEMAT:	PRZYLĄCZE KANALIZACJI SANITARNEJ DO BUDYNKU MIESZKALNEGO JEDNORODZINNEGO				
RYSUNEK:	PROFIL	DATA:	05.2013	SKALA:	1:100/500
		STADIUM:	PB	NR RYS.:	2